



National Standards Authority of Ireland

IRISH STANDARD

I.S. EN 55014-1:2001

ICS 33.100.10

**ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY -  
REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD  
APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND  
SIMILAR APPARATUS**

National Standards  
Authority of Ireland  
Dublin 9  
Ireland

Tel (01) 807 3800  
Tel: (01) 807 3838

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland  
and comes into effect on.  
June 15, 2001*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 2001

**Price Code T**

Údarás um Chaighdeán Náisiúnta na hÉireann



EUROPEAN STANDARD

**EN 55014-1/A2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2002

---

ICS 33.100.10

English version

**Electromagnetic compatibility -  
Requirements for household appliances,  
electric tools and similar apparatus  
Part 1: Emission  
(CISPR 14-1:2000/A2:2002)**

Compatibilité électromagnétique -  
Exigences pour les appareils  
électrodomestiques, outillages électriques  
et appareils analogues  
Partie 1: Emission  
(CISPR 14-1:2000/A2:2002)

Elektromagnetische Verträglichkeit -  
Anforderungen an Haushaltgeräte,  
Elektrowerkzeuge und ähnliche  
Elektrogeräte  
Teil 1: Störaussendung  
(CISPR 14-1:2000/A2:2002)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 55014-1:2000; it was approved by CENELEC on 2002-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

---

### **Foreword**

The text of document CISPR/F/355/FDIS, future amendment 2 to CISPR 14-1:2000, prepared by CISPR SC F, Interference relating to household appliances, tools, lighting equipment and similar apparatus, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 55014-1:2000 on 2002-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2003-07-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the amendment have to be withdrawn (dow) 2005-10-01

---

### **Endorsement notice**

The text of amendment 2:2002 to the International Standard CISPR 14-1:2000 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

---

COMMISSION  
ÉLECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

CISPR  
14-1

2000

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2  
2002-08

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES  
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

---

---

Amendement 2

**Compatibilité électromagnétique –  
Exigences pour les appareils électrodomestiques,  
outillages électriques et appareils analogues –**

**Partie 1:  
Emission**

Amendment 2

**Electromagnetic compatibility –  
Requirements for household appliances,  
electric tools and similar apparatus –**

**Part 1:  
Emission**

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch

---

---



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité F du CISPR: Perturbations relatives aux appareils domestiques, aux outils, aux appareils d'éclairage et aux appareils analogues.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
CISPR/F/355/FDIS	CISPR/F/361/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2004. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

---

Page 36

### 5.2.3 Appareils munis d'un dispositif auxiliaire relié par un cordon autre que celui de l'alimentation

*Ajouter, à la fin du paragraphe, le nouveau texte suivant :*

La mesure de la tension pour les cordons non recâblables de longueur supérieure à 2 m et inférieure à 10 m doit commencer à une fréquence donnée par la formule suivante:

$$f_{\text{start}} = 60 / L$$

où

$f_{\text{start}}$  est la fréquence de départ de la mesure de la tension aux bornes, en mégahertz ;

$L$  est la longueur du cordon de connexion entre l'appareil et l'appareil auxiliaire, en mètres.

NOTE Ce calcul est basé sur l'exigence selon laquelle la longueur du cordon auxiliaire ne doit pas dépasser un cinquième de la longueur d'onde correspondant à la fréquence de départ de la mesure.

Page 54

### 7.3.1 Appareils à moteur à usage domestique et à usage analogue

Paragraphe 7.3.1.10

*Ajouter, à la fin du paragraphe, le nouveau texte suivant :*

Les vannes de coupure d'eau ne sont pas des appareils auxiliaires au sens des paragraphes 5.2.3 et 6.3.

Il n'est pas nécessaire d'effectuer des mesures sur les cordons de ces vannes.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-